



Jueves, 27 de junio de 2019

AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Hora: 5:30 p.m.

Código: Sesión Ordinaria #20 -18/19

**Lugar: OFICINA DEL DISTRITO ESCOLAR ELEMENTAL DE ALUM ROCK, 2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127;
Sala de Reuniones de la Mesa Directiva.**

En conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades si usted necesita ayuda especial para poder participar en la sesión pública de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente del Distrito al (408) 928-6822. Una notificación de 72 horas previa a la sesión le permitirá al Distrito llevar a cabo los apoyos o servicios adecuados. Hay servicio disponible de interpretación en español y en vietnamita.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LLAMADO DE LISTA / JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTA LINDA CHAVEZ

1.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

1.03 CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 5:35 p.m. La Sesión Pública se reanudará aproximadamente 60 minutos después del inicio de la Sesión a Puerta Cerrada.

2. SESIÓN A PUERTA CERRADA

2.01 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: NOMBRAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO/EMPLEO (Sección 54957 del Código de Gobierno): Cargos: (1) Sub Director/a; (2) Directores/as.

2.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: CONFERENCIA CON EL ABOGADO -- LITIGIO ANTICIPADO. Exposición significativa a la iniciación de un litigio de conformidad con el párrafo (2) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Un (1) caso potencial. Demanda por daños y perjuicios de Leal y Trejo, APC.

2.03 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: EVALUACIÓN DE DESEMPEÑO LABORAL DE EMPLEADO PÚBLICO (Sección 54957 del Código de Gobierno): Superintendente.

2.04 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de maestros de Alum Rock); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; y (2) Jess Serna, Superintendente Auxiliar Interino, Departamento de Recursos Humanos.

2.05 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: CSEA (Sindicato de empleados estatales de California); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; y (2) Jess Serna, Superintendente Auxiliar Interino, Departamento de Recursos Humanos.

2.06 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: TEAMSTERS (Sindicato de choferes, conserjes y mantenimiento, etc.); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; y (2) Jess Serna, Superintendente Auxiliar Interino, Departamento de Recursos Humanos.

3. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

3.01 APERTURA DE LA SESIÓN/LLAMADO DE LISTA --- PRESIDENTA LINDA CHAVEZ.

3.02 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

3.03 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será escuchado fuera del orden, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirada del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

4. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

4.01 "PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA" Este punto les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción de la Mesa Directiva y que no se encuentre en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre ciertos puntos en la agenda, tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que pasar al podio. Existe un límite de tiempo de tres minutos para cada persona que hable. La Mesa Directiva automáticamente remite al personal cualquier petición formal por escrito que le sea presentada durante este punto. Los asuntos presentados por escrito podrán ser programados en una futura sesión.

5. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

5.01 Sindicato Teamsters (personal de choferes, conserjes, mantenimiento, etc.)

5.02 Sindicato California School Employee's Association (CSEA, por sus siglas en inglés) (empleados estatales de California)

5.03 Sindicato Alum Rock Administrator's Association (ARAA, por sus siglas en inglés) (administradores o directivos)

5.04 Sindicato Alum Rock Educator's Association (AREA, por sus siglas en inglés) (maestros)

5.05 Superintendente

5.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios

6. AUDIENCIA PÚBLICA

6.01 AUDIENCIA PÚBLICA: Continuación de la Audiencia Pública de la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 13 de junio, 2019 sobre el Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés) 2019-20.

6.02 AUDIENCIA PÚBLICA: Continuación de la Audiencia Pública de la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 13 de junio, 2019 sobre la Adopción del Presupuesto Propuesto 2019-20.

7. CONTRATOS MAYORES DE \$100,000- DELIBERACION Y/O ACCION DE LA MESA DIRECTIVA

7.01 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con Think Together para proporcionar programas de Academia de Kínder de Transición/Kínder Regular en Meyer, Ryan, Lyndale, Adelante, Linda Vista, y McCollam, para reforzar el desarrollo de habilidades en Lenguaje y Letras e Inglés y Matemáticas, Programas Estatales y Federales, \$508,558.00

7.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con YMCA of Silicon Valley para proporcionar programas de Academia de Kínder de Transición/Kínder Regular en Aptitud, Cassell, Chavez, Cureton, Dorsa. LUCHA, Arbuckle/Adelante II, y San Antonio, para reforzar el desarrollo de habilidades en Lenguaje y Letras e inglés y Matemáticas, Programas Estatales y Federales, \$590,462.00

7.03 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar Think Together para proporcionar programas de Academia de Kínder de Transición/Kínder Regular en Painter, Russo/McEntee, y Hubbard, para reforzar el desarrollo de habilidades en Lenguaje y Letras e Inglés y Matemáticas, Programas Estatales y Federales, \$200,000.00

8. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA

8.01 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Estatuto 9006 de la Mesa Directiva, Segunda Lectura- Código de Conducta de los Miembros de la Mesa Directiva.

8.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Estatuto 9250 de la Mesa Directiva, Primera Lectura—Remuneración, Reembolso y otros beneficios.

8.03 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Documento 9250, Primera Lectura-Remuneración, Reembolso y otros beneficios.

8.04 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Seguimiento del Informe de la Auditoria Estatal con respecto a la asistencia y estipendios de los Miembros de la Mesa Directiva.

8.05 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Seguimiento del Informe de la Auditoria Estatal y respuesta del Distrito con respecto a la Capacitación de Gobierno, Capacitación sobre la Ley de Brown, y el desarrollo del Manual de Gobierno. Fechas propuestas en agosto incluyen 10, 17, 24 y 31 de agosto; fechas propuestas en septiembre incluyen: 7, 14, 21 y 28 de septiembre.

8.06 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobación del borrador de la carta de respuesta al Auditor Estatal.

8.07 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Cuotas de membresía de CSBA, periodo de 1 de julio, 2019 hasta 30 de junio, 2020, \$13,724.00. Las cuotas no procesadas antes del 15 de septiembre, 2019 incurrirán en un 10% de cargo por retraso y todos los servicios serán descontinuados después del 16 de septiembre, 2019

8.08 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Cuotas de membresía de CSBA Education Legal Alliance (ELA, por sus siglas en inglés), del periodo de 1 de julio, 2019 hasta el 30 de junio, 2020, \$3,431.00. Las cuotas no procesadas antes del 15 de septiembre, 2019 incurrirán en un 10% de cargo por retraso y todos los servicios serán descontinuados después del 16 de septiembre, 2019.

8.09 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Servicios de Mantenimiento Manual de CSBA, del periodo del 1 de julio hasta el 30 de junio, 2020, \$3,485.00. Los servicios deberán ser renovados para el 15 de septiembre, 2019 para mantener acceso ininterrumpido a los servicios.

8.10 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: GAMUT de CSBA en línea, del periodo del 1 de julio hasta el 30 de junio, 2020, \$3,445.00 Los servicios deberán ser renovados para el 15 de septiembre, 2019 para mantener acceso ininterrumpido a los servicios.

9. SERVICIOS ACADÉMICOS

9.01 ACCIÓN: Revisar y Aprobar la Actualización Anual del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés) 2017-2020.

9.02 INFORMACIÓN: Plan de Control Local y Rendición de Cuenta (LCAP) 2019-2020-Academia Comunitaria Aptitud.

9.03 ACCIÓN: Revisar y aprobar el Anexo Federal del LCAP.

9.04 INFORMACIÓN: Presentación del Informe Anual de Escuelas Alternativas/Programas Preferidos del Departamento de Educación de California.

9.05 ACCIÓN: Sistema de Solicitud Consolidada y de Informes (CARS, siglas en inglés), Informes 2017/18-2018/19 y Solicitud para Fondos 2019-2020.

10. SERVICIOS FINANCIEROS

10.01 ACCIÓN: Adopción del Presupuesto Propuesto del Distrito 2019-2020.

10.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el Acuerdo de Subvención. La Fundación United States Soccer Federation Foundation, Inc. ("Fundación") ha ofrecido una subvención para ARUSD en la instalación de una cancha de fútbol rápido en la Academia de Artes Audiovisuales Hubbard y en la Escuela Primaria Ben Painter.

10.03 ACCIÓN: Aprobar la propuesta de Kidango para reemplazar la estructura de juegos en la Escuela Primaria Linda Vista y en la Academia de STEAM Ryan.

10.04 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar la enmienda del acuerdo de arrendamiento de terreno entre el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock y Across the Bridge Foundation, nombre comercial de Downtown College Prep- Conclusión de la opción del Edificio C.

10.05 ACCIÓN: Aprobar la delegación de autoridad para aprobar las licitaciones y otorgar contratos para mejorar las instalaciones en el evento de una urgente necesidad imprevista en todo el Distrito.

10.06 ACCIÓN: Aprobar la delegación de autoridad para aprobar las licitaciones y otorgar contratos para los proyectos de Mejoramientos con Bonos en el evento de una urgente necesidad imprevista en todo el Distrito.

10.07 ACCIÓN: Aprobar la Resolución Número 48-18/19 de Delegación de autoridad con respecto a la Otorgación de Contratos de Emergencia.

11. RECURSOS HUMANOS

11.01 INFORMACIÓN con respecto a renunciaciones laborales.

11.02 ACCIÓN: Aprobar la Resolución Número 49-18/19 Reducción de los servicios/Despidos de Empleados Clasificados.

12. ORDEN DE ASUNTOS A TRATAR

12.01 ACCIÓN: Aprobar contratos para servicios profesionales-empresas.

12.02 ACCIÓN: Aprobar la adopción de Contratos Agregables para equipo, materiales, suministros, y servicios (que no son servicios de construcción).

12.03 ACCIÓN: Aprobar los Planes Escolares para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) de 2019-2020.

12.04 ACCIÓN: Aprobar/Ratificar las notificaciones de empleo y los cambios de estado/27 de junio, 2019/Departamento de Recursos Humanos.

12.05 ACCIÓN: Aprobar el Calendario Educativo de ARUSD 2019-2020.

12.06 ACCIÓN: Aprobar las horas de entrada y de salida para el Año Escolar 2019-2020.

12.07 ACCIÓN: Aprobar viaje fuera del Estado, Conferencia Anual del Sindicato CSEA, Las Vegas, NV, 28 de julio-4 de agosto para Melody Todd, LeAnne Depew y Margarita Grimaldo. Sin costo alguno.

12.08 ACCIÓN: Aprobar viaje fuera del Estado, National Spanish Spelling Bee (Concurso de Ortografía en Español Nivel Nacional), Denver, CO, 11 al 14 de julio, 2019 para Ma. Elena Villegas y Patricia Sarkes. Costo Estimado \$3,733.15

12.09 ACCIÓN: Aprobar la corrección de viaje fuera del Estado, Conferencia Anual New Tech, Orlando, FL, 15 al 19 de julio, 2019 para JoAnn Sanchez, Jesse Springer, Linda Templeton, Jackie Montejano, Jasmine Woods, Amber Johnstone y Kevin Fuller. Costo estimado \$11,350.00.

12.10 ACCIÓN: Aprobar la reducción del contrato de City Year/Silicon Valley.

12.11 ACCIÓN: Lista de excursiones organizadas por las escuelas.

13. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

13.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público.

14. CIERRE DE LA SESIÓN

14.01 La Presidenta cierra la sesión.

15. PRÓXIMA(S) REUNIÓN(ES)

15.01 No habrá Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva durante el mes de julio.

15.02 El 8 de agosto, 2019 (Año Escolar 2019-20)